

Thành phố Đại học Rostock  
Thị trường Thành phố  
Sở quản lý trường học  
Schillingallee 71  
18057 Rostock  
(Cơ quan quản lý trường học/Schulträger)

Sở giáo dục thành phố Rostock  
Möllner Straße 13  
18109 Rostock  
(Phòng thanh tra trường học/Schulaufsicht)

## Thông tin về quy trình đăng ký nhập học dành cho các em mới bắt đầu đi học năm 2021/2022

Thông tin về thủ tục đăng ký nhập học cho trẻ năm học 2021/22

### **Thủ tục đăng ký nhập học**

Những người giám hộ có con đi học niên khóa 2021/22 phải đăng ký học cho các em tại trường công thuộc khu vực thường trú. Những người có quyền giám hộ cũng có thể nộp đơn xin nhập học sớm trước tuổi cho con em mình. Tuy nhiên, đăng ký không có nghĩa là trẻ sẽ được nhận vào trường. Việc đăng ký phải dựa trên sự thống nhất của các bên có quyền giám hộ.

Trường tiểu học công gần nhất ở khu vực nơi các em học sinh thường trú chịu trách nhiệm. Theo mục 11 Bộ luật Dân sự Đức (BGB), đối với trường hợp trẻ vị thành niên thì nơi thường trú chính của người giám hộ sẽ quyết định chọn trường nào. Địa chỉ cư trú phụ sẽ không được cân nhắc trong quá trình đăng ký.

**Thực hiện đăng ký nhập học không trao đổi tiếp xúc tại trang [www.rostock.de/Einschulung](http://www.rostock.de/Einschulung) vào trước ngày 30 tháng 10 năm 2020.** Tại đây quý vị cũng sẽ tìm thấy tất cả các thông tin quan trọng dành cho quy trình đăng ký. Trình tự thời gian đăng ký nhập học không phải là tiêu chí xét tuyển. Trong tháng 9 này, thông tin về việc đăng ký nhập học sẽ được gửi đến tận nhà các phụ huynh có con em phải nhập học niên khóa 2021/2022.

Khi **đăng ký**, quý vị phải ghi rõ **nguyện vọng hai** khi chọn trường. Việc này rất quan trọng nếu con em không thể được nhận vào trường như mong muốn.

Nếu những **người có quyền giám hộ có địa chỉ thường trú chính ở vùng/thành phố khác** (ví dụ: Khu vực Landkreis Rostock) có mong muốn cho con em đi học tại một trường công trong thành phố Rostock, thì **khi đăng ký phải trình giấy phép trường hợp ngoại lệ** của trường thuộc khu vực thường trú cho phép miễn nhập học. Theo đó, quý vị cần có thỏa thuận với địa phương hay với cơ quan quản lý trường học nơi thường trú.

Đối với những trẻ khuyết tật nặng (thể chất, ngôn ngữ, hành vi, học tập, nhìn hoặc nghe) có thể làm đơn để xác định nhu cầu hỗ trợ về sự phạm đặc biệt. Qua đó, ban quản lý nhà trường tại địa phương, các trung tâm hỗ trợ của thành phố Rostock cũng như Sở giáo dục sẽ tư vấn cho gia đình.

### **Quá trình tuyển sinh**

**Quyết định** tiếp nhận học sinh mới sẽ được đưa ra, sau khi tất cả đợt kiểm tra đầu vào đã hoàn tất tại các trường tiểu học ở thành phố Rostock, **dự kiến khi năm học hiện tại kết thúc.**

Theo điều 6 Quy định nghĩa vụ nhập học (SchPflV M-V), hiệu trưởng nhà trường sẽ là người quyết định về việc nhận học sinh theo khả năng tiếp nhận của trường.

Nếu số lượng đăng ký vượt quá khả năng tiếp nhận của trường thì hiệu trưởng nhà trường có nghĩa vụ phải thông báo cho phụ huynh về việc không nhận con em họ vào học. Nếu như người giám hộ không ghi

## **Informationen zum Anmeldeverfahren der Schulanfängerinnen und Schulanfänger des Schuljahres 2021/22**

nguyện vọng 2 vào trường nào trong tờ đăng ký hay là trường nguyện vọng 2 cũng không có khả năng tiếp nhận, thì cơ quan giám sát trường học, Sở giáo dục tại Rostock sẽ chỉ định các em học sinh vào một trường khác. (Điều 45 Đoạn 3 câu 2, Luật trường học bang M-V (SchulG M-V)).

Liệu một em có thể được nhận vào học tại trường theo nguyện vọng hay không khi trường này bị vượt khả năng tiếp nhận, việc quyết định con em được vào trường nào sẽ căn cứ vào khoảng cách nơi ở với các trường khác. Trường hợp khó sẽ được cân nhắc ưu tiên.

### **Lịch nhập học**

Tháng 10 năm 2020	Đăng ký nhập học cho các em học lớp 1 vào năm sau
Dự kiến bắt đầu từ tháng 10 năm 2020	Kiểm tra sức khỏe đầu vào
Từ tháng 2 đến tháng 3 năm 2021	Kiểm tra năng lực nhập học hoặc quy trình khác (lich làm việc cụ thể và từng quy trình thế nào sẽ được nhà trường công báo qua thư mời)
Tháng 6 năm 2021	Quyết định nhận học sinh và gửi giấy xác nhận nhập học
Tháng 6 năm 2021	Họp phụ huynh (Lịch làm việc cụ thể sẽ được nhà trường thông báo)
Ngày 31 tháng 7 năm 2021	Nhập học tại các trường công (tại các trường tư có thể có lịch khác)
Ngày 2 tháng 8 năm 2021	Ngày học chính thức đầu tiên

*Để biết các trường có hay khi nào tổ chức „Ngày mở cửa làm quen“ (Tag der offenen Tür), Quý vị hãy xem thông tin trên trang chủ của các trường.*

### **Trường bán trú**

Thông tin về các trường bán trú tại các địa phương có thể được xem tại mục „Kế hoạch lịch trông trẻ“ (Kita-Planer) ([www.rostock.de/kitaplaner](http://www.rostock.de/kitaplaner)).

Điều kiện để có chỗ bán trú là có giấy xác nhận trẻ có quyền được nhận trông sau giờ học.

Đơn xin tờ xác nhận này phải được nộp tại Sở thanh thiếu niên và xã hội và tự nạn:

Trực tuyến tại trang [rathaus.rostock.de](http://rathaus.rostock.de) → Rathaus → Formulare → Buchstabe „K“

Hoặc trực tiếp tại Sở thanh thiếu niên và xã hội và tự nạn

Tại Bộ phận Kita / St.-Georg-Straße 109 / Haus II / 18055 Rostock

Giờ mở cửa: Thứ ba 9 – 12 giờ sáng và 13:30 – 18 giờ chiều

Thứ năm 9 – 12 giờ sáng và 13:30-16 giờ chiều

*Đơn yêu cầu này phải được nộp sớm nhất là 3 tháng trước thời điểm cần trông trẻ dự kiến cùng với xác nhận trường bán trú nhận trẻ.*

## Informationen zum Anmeldeverfahren der Schulanfängerinnen und Schulanfänger des Schuljahres 2021/22

### Kiểm tra sức khỏe nhập học

Việc kiểm tra sức khỏe nhập học sẽ diễn ra tại Sở y tế của thành phố cũng như tại cơ sở ngoài trụ sở tại Evershagen. Kiểm tra sức khỏe cũng là nghĩa vụ dành cho các em đã được lùi năm nhập học hoặc sẽ được nhập học.

Việc mời đến buổi kiểm tra sẽ được Sở y tế gửi bằng văn bản. Bảng „Kết quả kiểm tra sức khỏe nhập học“ (Ergebnis der Einschulungsuntersuchung)(do Sở y tế điền) sẽ được gửi ngay bằng bảng gốc đến trường đã đăng ký nguyện vọng 1 của các em sau khi bác sỹ trường học đã khám và kiểm tra.

Mục tiêu của việc kiểm tra là để xác định xem đứa trẻ có phát triển đúng theo độ tuổi của em không và có phát triển đúng theo yêu cầu tại nhà trường hay không. Toàn tiểu bang Mecklenburg-Vorpommern cùng tiến hành quy trình kiểm tra(SOPESS= mức độ phát triển theo tính sư phạm xã hội cho kiểm tra sức khỏe nhập học) bao gồm những tiêu chí sau:

- Tình trạng tiêm chủng
- Khám thể chất gồm kiểm tra mắt và tai
- Xác định chiều cao, cân nặng, huyết áp
- Phát triển trí tuệ và vận động khéo tay.

Trong kết quả khám kiểm tra sức khỏe nhập học này thì bác sỹ sẽ ghi chú về những điều đặc biệt cần được lưu ý, những hỗ trợ cá nhân cần thiết cho các em. Sẽ không có khuyến cáo về sự phạm.

Xin Quý vị cũng quan tâm đến thông tin của Sở y tế thành phố đại học Rostock tại trang chủ [rathaus.rostock.de](http://rathaus.rostock.de), theo cách như sau: Vào Mục Rathaus (thị chính) → Ämter (các sở)→ Gesundheitsamt (Sở y tế) → Kinder- und Jugendärztlicher Dienst (công tác y tế trẻ em và thanh thiếu niên)

### Các câu hỏi thường gặp

<i>Đăng ký ăn tại trường</i>	Trực tiếp với nhà cung cấp Sodexo
<i>Ngày mở cửa làm quen</i>	Các nhà trường sẽ thông báo trên trang chủ của trường
<i>Khi chuyển nhà/ đổi địa chỉ thường chú</i>	Ngày tháng đổi chỗ và địa chỉ mới phải được thông báo ngay đến địa chỉ <a href="mailto:Einschulung@rostock.de">Einschulung@rostock.de</a> cùng với thông tin họ tên, và ngày sinh của con em sẽ nhập học.
<i>Việc lùi năm nhập học/ nhập học trước tuổi</i>	Yêu cầu cần phải làm đơn với nêu lý do và giấy xác nhận y tế, cần phải gửi trực tiếp tới trường đăng ký (email/bưu điện)
<i>Đăng ký trường không nằm trong khu vực thường trú</i>	Cần có văn bản đồng ý của cơ quan quản lý trường học tại khu vực ở
<i>Vé (đi tàu xe cho) học sinh</i>	Sẽ được trao ngay tại ngày nhập học đầu tiên nếu Quý vị nộp kịp trước đó tờ cam kết đồng ý làm thẻ, tìm hiểu thêm tại <a href="http://www.rostock.de/schuelerticket">www.rostock.de/schuelerticket</a>